

**Polónia-Otwork: Aparelhos para fisioterapia**

**OJ S 92/2015 13/05/2015**

**Anúncio de concurso**

**Fornecimentos**

**Directiva 2004/18/CE**

**Secção I: Autoridade adjudicante**

---

**I.1. Nome e endereços**

Nome oficial: Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny im. prof. A. Grucy CMKP

Endereço postal: ul. Konarskiego 13

Localidade: Otwork

Código postal: 05-400

País: Polónia

Pessoa de contacto: Dział zamówień publicznych

À atenção de: Olimpia Jobda

Correio eletrónico: [dzp@spskgruca.pl](mailto:dzp@spskgruca.pl)

Telefone: +48 227794031-217

Fax: +48 227794031-477

**Endereço(s) Internet:**

Endereço geral da autoridade adjudicante: [www.spskgruca.pl](http://www.spskgruca.pl)

**Para obter mais informações, consultar:**

o endereço indicado acima

**O caderno de encargos e documentos complementares (nomeadamente para o diálogo concorrencial e para um Sistema de Aquisição Dinâmico) podem ser obtidos consultando:**

o endereço indicado acima

**As propostas ou pedidos de participação devem ser enviados para:** o endereço indicado acima

**I.2. Tipo de autoridade adjudicante**

Organismo de direito público

**I.3. Atividade principal**

Saúde

**I.4. O contrato é adjudicado por conta de outras autoridades adjudicantes**

A autoridade/entidade adjudicante procede à aquisição por conta de outras autoridades adjudicantes: não

**Secção II: Objecto do contrato**

---

**II.1. Descrição**

**II.1.1. Título atribuído ao contrato pela autoridade adjudicante**

Dostawa sprzętu do fizykoterapii dla potrzeb rehabilitacji SPSK im. prof. Adama Grucy CMKP w Otworku DZP/59/2015.

**II.1.2. Tipo de contrato e local de execução ou entrega**

Fornecimentos

Compra

Local principal de execução: Budynek rehabilitacji SPSK w Otworku.

### II.1.3. Informação acerca do acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico

O anúncio implica a celebração de um contrato público

### II.1.4. Informação acerca do acordo-quadro

### II.1.5. Descrição resumida do contrato ou da(s) aquisição(ões)

1. Przedmiotem zamówienia jest: dostawa sprzętu do fizykoterapii dla potrzeb rehabilitacji SPSK im. prof. Adama Grucy CMKP w Otwocku

2. Zamówienie zostało podzielone na dwie części/pakiety i obejmuje:

Pakiet nr 1

Lp Nazwa Opis Liczba szt Uwagi

1.1 Aparat do masażu uciskowego sekwencyjnego Aparat do masażu uciskowego, sekwencyjnego z wyposażeniem mankiet co najmniej 6 komorowy na nogę - 2 szt; mankiet co najmniej 6 komorowy na rękę - 1 szt, możliwość wyboru trybu pracy, możliwość regulacji ciśnienia i szybkości napełniania, 4 Zał. nr 6 poz. 1

1.2 Diatermia kondensatorowa i indukcyjna Diatermia krótkofalowa typu terapuls z generatorem przeznaczonym do współpracy zarówno z elektrodami indukcyjnymi jak i kondensatorowymi. Praca w trybie ciągłym i impulsowym, wyposażona w ramiona oraz elektrody kondensatorowe i indukcyjne 1 Zał. nr 6 po. 2

1.3 Laser diodowy ze skanerem Diodowy biostymulator laserowy współpracujący z aplikatorami skanującymi i sondami punktowymi, tryb pracy ciągły i impulsowy, regulacja mocy i czasu impulsu. Różne tryby kreślenia pola zabiegowego skanera. Biostymulator wyposażony w sondę laserową i aplikator skanujący. 2 Zał. nr 6 poz. 3

1.4 Lampa do terapii światłem spolaryzowanym Lampa do terapii światłem spolaryzowanym, o stopniu polaryzacji co najmniej 95 % i o mocy żarówki halogenowej co najmniej 20W, lampa wyposażona w statyw 1 Zał. nr 6 poz. 4

1.5 Lampa sollux Lampa sollux do światłolecznictwa za pomocą naświetleń światłem podczerwonym, urządzenie wyposażone w mikroprocesorowy sterownik z zegarem zabiegowym i regulacją mocy natężenia promieniowania. Lampa zamocowana nastatywie. 2 Zał. nr 6 poz. 5

1.6 Aparat do fali uderzeniowej Aparat do fali uderzeniowej który wykorzystuje krótkie fale radialne do celów terapeutycznych a kilka nadajników energii o różnej ogniskowej pozwala na zastosowanie różnych aplikacji energii do ciała ludzkiego. Sterowanie za pomocą wbudowanego komputera z oprogramowaniem umożliwiającym zaprogramowanie parametrów zabiegu. 1 Zał. nr 6 poz. 6

1.7 Aparat do terapii podciśnieniowej Aparat podciśnieniowy stosowany w tradycyjnej terapii vacuum (bodziec stały i impulsowy). Możliwość współpracy z aparatem do elektroterapii. Praca ciągła i przerywana. Regulacja bodźca w trybie impulsowym. Regulacja siły zasysania. Wyświetlacz poziomu siły zasysania. 3 Zał. nr 6 poz. 7

1.8 Lampa do naświetlań IR z filtrem wodnym Promiennik podczerwieni IR-A wyposażony w filtr wodny, wyposażony w zestaw 12 wymiennych filtrów kolorowych umożliwiających prowadzenie chromoterapii, wersja ze statywem, 1 Zał. nr 6 poz. 8

1.9 Aparat do magnetoterapii z przewodnicą pionową dużego aplikatora Aparat do magnetoterapii z co najmniej 3 niezależnymi kanałami, możliwość wyboru kształtu fali, współpraca z różnymi aplikatorami. Aparat wyposażony m.in. w podnośnik pionowy do dużego aplikatora. 1 Zał. nr 6 poz. 9

1.10 Aparat do terapii wysokotonowej lub energotonowej Aparat do terapii energotonowej (high tone power therapy), działający na przyczyny powstawania bólu. Praca w oparciu o efekt niestymulacyjny – Simul FAM i lub stymulacyjny – Simul FAM X. Duży, 15 - calowy dotykowy,

kolorowy wyświetlacz LCD. 4 całkowicie niezależne kanały współpracujące z co najmniej 10 elektrodami, 1 Zał. nr 6 poz. 10

Pakiet nr 2

Lp Nazwa Opis Liczba szt Uwagi

2.1 Aparat do elektroterapii i terapii ultradźwiękami Aparat do terapii kombinowanej, elektroterapii i terapii ultradźwiękami. Aparat generujący różne rodzaje prądów terapeutycznych, Tryb pracy ultradźwiękowej za pomocą głowicy 4 Zał. nr 7 poz. 1

2.2 Aparat do elektroterapii-pełna gama, elektrodiagnostyka Dwukanałowy aparat do elektroterapii, różne rodzaje prądów (m.in..Tens, prądy interferencyjne, Kotz, jonoforeza), Możliwość regulacji prądu oraz czasu zabiegu 4 Zał. nr 7 poz. 2

2.3 Aparat do terapii ultradźwiękami Aparat do terapii ultradźwiękowej z jedną głowicą dwuczęstotliwościową. Emisja fali ciągłej i impulsowej 3 Zał. nr 7 poz. 3

2.4 Aparat wielokanałowy do magnetoterapii i laseroterapii Aparat do magnetoterapii z wyposażeniem w postaci aplikatorów o różnej średnicy oraz leżanka z aplikatorem. Możliwość wykonywania 4 zabiegów jednocześnie. 6 Zał. nr 7 poz. 4

2.5 Galwanostymulator przenośny Elektrostymulator z niezależnymi dwoma kanałami z 13 rodzajami prądów. Praca w trybie CC / CV, bank programów terapeutycznych, Czytelny duży ekran. Współpraca z urządzeniami do terapii ultradźwiękami i terapii podciśnieniowej (VACUUM). Urządzenie generujące prądy niskiej i średniej częstotliwości z możliwością indywidualnego ustawiania intensywności prądu na każdym obwodzie. 3 Zał. nr 7 poz. 5

2.6 Przenośny laser 2 sondowy Aparat do laseroterapii współpracujący z dwoma sondami, regulacja mocy, tryby emisji: ciągły i impulsowy, regulacja wypełnienia lub czasu impulsu. Dla sond punktowych zróżnicowane moce w zależności od potrzeb. W wyposażeniu 2 sondy punktowe, torba mieszcząca aparat wraz z wyposażeniem, okulary ochronne. 1 Zał. nr 7 poz. 6

3. Zamówienie obejmuje następujący zakres:

a) dostawa na miejsce

b) montaż w pomieszczeniach hydroterapii

c) uruchomienie

d) szkolenie personelu odnośnie użytkowania

e) szkolenie personelu technicznego odnośnie obsługi technicznej

f) przedłożenie dokumentów wymaganych do odbioru:

dokumentów określonych przez ustawę o wyrobach medycznych,

dokumentów potwierdzających przeprowadzenie określonych w umowie szkoleń,

wymaganych umową i stosownymi przepisami instrukcji obsługi

Dokładny opis przedmiotu zamówienia zawierają załączniki nr 1,6,7,8 do SIWZ tj. formularz

ofertowy, tabela parametrów technicznych dla pakietu nr 1 oraz pakietu nr 2, tabela wymagań ogólnych

Wymagany okres gwarancji - minimum 24 miesiące (parametr oceniany).

#### II.1.6. Código(s) CPV

33155000 Aparelhos para fisioterapia, 33158000 Terapêutica eléctrica, electromagnética e mecânica

#### II.1.7. Informação relativa ao Acordo sobre Contratos Públicos (ACP)

#### II.1.8. Lotes

Contrato dividido em lotes: sim

Podem ser apresentadas propostas para um ou mais lotes

#### II.1.9. Informação sobre as variantes

São aceites variantes: não

## **II.2. Quantidade ou âmbito do concurso**

### **II.2.1. Quantidade total ou âmbito**

### **II.2.2. Informação sobre as opções**

### **II.2.3. Informação sobre as reconduções**

## **II.3. Duração do contrato ou prazo de execução**

Duração em dias: 28 (a contar da data de adjudicação)

Informação sobre os lotes

Lote n.º: 1

Título do lote: Sprzęt do fizykoterapii

### **1) Descrição resumida**

Pakiet nr 1

Lp Nazwa Opis Liczba szt Uwagi

1.1 Aparat do masażu uciskowego sekwencyjnego Aparat do masażu uciskowego, sekwencyjnego z wyposażeniem mankiet co najmniej 6 komorowy na nogę - 2 szt; mankiet co najmniej 6 komorowy na rękę - 1 szt, możliwość wyboru trybu pracy, możliwość regulacji ciśnienia i szybkości napełniania, 4 Zał. nr 6 poz. 1

1.2 Diatermia kondensatorowa i indukcyjna Diatermia krótkofalowa typu terapuls z generatorem przeznaczonym do współpracy zarówno z elektrodami indukcyjnymi jak i kondensatorowymi. Praca w trybie ciągłym i impulsowym, wyposażona w ramiona oraz elektrody kondensatorowe i indukcyjne 1 Zał. nr 6 po. 2

1.3 Laser diodowy ze skanerem Diodowy biostymulator laserowy współpracujący z aplikatorami skanującymi i sondami punktowymi, tryb pracy ciągły i impulsowy, regulacja mocy i czasu impulsu. Różne tryby kreślenia pola zabiegowego skanera. Biostymulator wyposażony w sondę laserową i aplikator skanujący. 2 Zał. nr 6 poz. 3

1.4 Lampa do terapii światłem spolaryzowanym Lampa do terapii światłem spolaryzowanym, o stopniu polaryzacji co najmniej 95 % i o mocy żarówki halogenowej co najmniej 20W, lampa wyposażona w statyw 1 Zał. nr 6 poz. 4

1.5 Lampa sollux Lampa sollux do światłolecznictwa za pomocą naświetleń światłem podczerwonym, urządzenie wyposażone w mikroprocesorowy sterownik z zegarem zabiegowym i regulacją mocy natężenia promieniowania. Lampa zamocowana na statywie. 2 Zał. nr 6 poz. 5

1.6 Aparat do fali uderzeniowej Aparat do fali uderzeniowej który wykorzystuje krótkie fale radialne do celów terapeutycznych a kilka nadajników energii o różnej ogniskowej pozwala na zastosowanie różnych aplikacji energii do ciała ludzkiego. Sterowanie za pomocą wbudowanego komputera z oprogramowaniem umożliwiającym zaprogramowanie parametrów zabiegu. 1 Zał. nr 6 poz. 6

1.7 Aparat do terapii podciśnieniowej Aparat podciśnieniowy stosowany w tradycyjnej terapii vacuum (bodziec stały i impulsowy). Możliwość współpracy z aparatem do elektroterapii. Praca ciągła i przerywana. Regulacja bodźca w trybie impulsowym. Regulacja siły zasysania. Wyświetlacz poziomu siły zasysania. 3 Zał. nr 6 poz. 7

1.8 Lampa do naświetlań IR z filtrem wodnym Promiennik podczerwieni IR-A wyposażony w filtr wodny, wyposażony w zestaw 12 wymiennych filtrów kolorowych umożliwiających prowadzenie chromoterapii, wersja ze statywem, 1 Zał. nr 6 poz. 8

1.9 Aparat do magnetoterapii z przewodnicą pionową dużego aplikatora Aparat do magnetoterapii z co najmniej 3 niezależnymi kanałami, możliwość wyboru kształtu fali, współpraca z różnymi aplikatorami. Aparat wyposażony m.in. w podnośnik pionowy do dużego aplikatora. 1 Zał. nr 6 poz. 9

1.10 Aparat do terapii wysokotonowej lub energotonowej Aparat do terapii energotonowej (high tone power therapy), działający na przyczyny powstawania bólu. Praca w oparciu o efekt niestymulacyjny – Simul FAM i lub stymulacyjny – Simul FAM X. Duży, 15 - calowy dotykowy, kolorowy wyświetlacz LCD. 4 całkowicie niezależne kanały współpracujące z co najmniej 10 elektrodami, 1 Zał. nr 6 poz. 10.

**2) Código(s) CPV**

33155000 Aparelhos para fisioterapia, 33158000 Terapêutica eléctrica, electromagnética e mecânica

**3) Quantidade ou âmbito**

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações**

**5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 2

Título do lote: Sprzęt do fizykoterapii

**1) Descrição resumida**

Lp Nazwa Opis Liczba szt Uwagi

2.1 Aparat do elektroterapii i terapii ultradźwiękami Aparat do terapii kombinowanej, elektroterapii i terapii ultradźwiękami. Aparat generujący różne rodzaje prądów terapeutycznych, Tryb pracy ultradźwiękowej za pomocą głowicy 4 Zał. nr 7 poz. 1

2.2 Aparat do elektroterapii-pełna gama, elektrodiagnostyka Dwukanałowy aparat do elektroterapii, różne rodzaje prądów (m.in..Tens, prądy interferencyjne, Kotz, jonoforeza), Możliwość regulacji prądu oraz czasu zabiegu 4 Zał. nr 7 poz. 2

2.3 Aparat do terapii ultradźwiękami Aparat do terapii ultradźwiękowej z jedną głowicą dwuczęstotliwościową. Emisja fali ciągłej i impulsowej 3 Zał. nr 7 poz. 3

2.4 Aparat wielokanałowy do magnetoterapii i laseroterapii Aparat do magnetoterapii z wyposażeniem w postaci aplikatorów o różnej średnicy oraz leżanka z aplikatorem. Możliwość wykonywania 4 zabiegów jednocześnie. 6 Zał. nr 7 poz. 4

2.5 Galwanostymulator przenośny Elektrostymulator z niezależnymi dwoma kanałami z 13 rodzajami prądów. Praca w trybie CC / CV, bank programów terapeutycznych, Czytelny duży ekran. Współpraca z urządzeniami do terapii ultradźwiękami i terapii podciśnieniowej (VACUUM). Urządzenie generujące prądy niskiej i średniej częstotliwości z możliwością indywidualnego ustawiania intensywności prądu na każdym obwodzie. 3 Zał. nr 7 poz. 5

2.6 Przenośny laser 2 sondowy Aparat do laseroterapii współpracujący z dwoma sondami, regulacja mocy, tryby emisji: ciągły i impulsowy, regulacja wypełnienia lub czasu impulsu. Dla sond punktowych zróżnicowane moce w zależności od potrzeb. W wyposażeniu 2 sondy punktowe, torba mieszcząca aparat wraz z wyposażeniem, okulary ochronne. 1 Zał. nr 7 poz. 6.

**2) Código(s) CPV**

33155000 Aparelhos para fisioterapia, 33158000 Terapêutica eléctrica, electromagnética e mecânica

**3) Quantidade ou âmbito**

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações**

**5) Informação complementar sobre os lotes**

**Secção III: Informação de carácter jurídico, económico, financeiro e técnico**

### **III.1. Condições relacionadas com o contrato**

#### **III.1.1. Cauções e garantias exigidas**

1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w następującej wysokości:  
Pakiet nr 1 – 4 480,00 PLN  
Pakiet nr 2 – 2 979,00 PLN
2. Wadium może być wniesione w:
  - 1) pieniądzu,
  - 2) poręczeniach bankowych, lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
  - 3) gwarancjach bankowych,
  - 4) gwarancjach ubezpieczeniowych,
  - 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007 r. Nr 42, poz. 275 z późn. zm.).
3. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na konto w Banku Gospodarstwa Krajowego z siedzibą w Warszawie Nr rachunku 29 1130 1017 0020 1470 1520 0004, z dopiskiem na przelewie: „Wadium w postępowaniu – DZP/59/2015,„
4. Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego, o którym mowa w ust. 3, przed upływem terminu składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert).
5. Zamawiający zaleca, aby w przypadku wniesienia wadium w formie:
  - 1) pieniężnej – dokument potwierdzający dokonanie przelewu wadium został załączony do oferty,
  - 2) innej niż pieniądź – oryginał dokumentu został złożony w oddzielnej kopercie, a jego kopia w ofercie.
6. Z treści gwarancji/poręczenia winno wynikać bezwarunkowe, na pierwsze pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a i 5 ustawy PZP.
7. Wykonawca, który nie wnieśli wadium lub nie zabezpieczy oferty akceptowalną formą wadium zostanie wykluczony z postępowania, a jego oferta zostanie uznana za odrzuconą.
8. Okoliczności i zasady zwrotu wadium, jego przepadku określa ustawa PZP.

#### **III.1.2. Principais condições de financiamento e modalidades de pagamento e/ou referência às disposições que as regulam**

Płatność nastąpić może jedynie po zakończeniu realizacji całej umowy - czyli po dostawie, montażu i uruchomieniu wszystkich urządzeń oraz przeprowadzeniu szkoleń  
Wykonawca wystawi Zamawiającemu fakturę w dwóch egzemplarzach (oryginał plus kopia).  
Należność za wykonanie przedmiotu umowy zostanie zapłacona przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze VAT w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

Za prawidłowo wystawioną fakturę VAT uważa się dokument zawierający wszystkie wymagania określone dla faktury VAT w przepisach powszechnie obowiązujących.

W przypadku niespełnienia przez dokument przedłożony przez Wykonawcę jakichkolwiek wymagań, o których mowa powyżej, termin płatności ulega wstrzymaniu i liczy się od dnia doręczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionego dokumentu.

Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

### **III.1.3. Forma jurídica que deve assumir o agrupamento de operadores económicos ao qual vai ser adjudicado o contrato**

- 1) Każdy z Wykonawców oddzielnie musi udokumentować, że nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy PZP w zakresie wymaganym przez Zamawiającego;
  - 2) Każdy z Wykonawców zobowiązany jest do złożenia wraz z ofertą listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy PZP, albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej. wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ
  - 3) Co najmniej jeden z Wykonawców lub kilku z nich łącznie muszą spełniać warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy PZP w zakresie opisanym przez Zamawiającego;
  - 4) Oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich Wykonawców występujących wspólnie;
  - 5) Wykonawcy występujący wspólnie zobowiązani są ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu oraz zawarcia umowy o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego;
  - 6) Wszelka korespondencja oraz rozliczenia dokonywane będą wyłącznie z podmiotem występującym jako reprezentant pozostałych.
4. W zakresie nieuregulowanym SIWZ, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. 2013 nr 0 poz. 231)
5. Złożenie wymaganych oświadczeń lub dokumentów po upływie terminu składania ofert jest możliwe jedynie w trybie art. 26 ust 3 ustawy PZP. W sytuacji, kiedy Wykonawca nie złoży wymaganych przez Zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy PZP lub nie złoży pełnomocnictwa albo złoży wymagane przez Zamawiającego oświadczenia i dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy PZP, zawierające błędy lub złoży wadliwe pełnomocnictwo, Zamawiający wezwie go do ich złożenia w wyznaczonym terminie (za wyjątkiem sytuacji, kiedy mimo ich złożenia oferta Wykonawcy podlegałaby odrzuceniu lub konieczne byłoby unieważnienie postępowania). Złożone na wezwanie Zamawiającego oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania ofert.

### **III.1.4. Condições de execução do contrato**

#### **III.2. Condições de participação**

##### **III.2.1. Habilitação para o exercício da atividade profissional, incluindo requisitos em matéria de inscrição em registos profissionais ou comerciais**

Lista e breve descrição das condições: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- 1) Spełniają warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ust. 1 ustawy PZP, dotyczący
- 2) Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy PZP
- 3) W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, Zamawiający żąda złożenia oświadczeń i dokumentów wymienionych w Rozdziale VI SIWZ. Z treści złożonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż ww. warunki Wykonawca spełnił.
- 4) Zamawiający dokona oceny spełnienia przez Wykonawców warunków udziału w postępowaniu na dzień składania ofert, w oparciu o złożone wraz z ofertą oświadczenia i

dokumenty, zgodnie z formułą „spełnia/nie spełnia”.

1. W celu wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, zamawiający żąda następujących oświadczeń i dokumentów:

1) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia wykonawcy składają łącznie) - wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do SIWZ.

2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający żąda następujących dokumentów:

1) Oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa każdy z wykonawców) wg wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ

2) Aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu, o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa każdy z wykonawców).

3) Aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu ofert; (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa każdy z wykonawców).

4) Aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert; (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa każdy z wykonawców).

5) Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert; (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa każdy z wykonawców).

6) Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert; (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa każdy z wykonawców).

7) Aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa każdy z wykonawców).

Wykonawcy, którzy mają siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy PZP, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu ofert, z tym, że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń– zastępuje się je

dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

3. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24b ust. 3 ustawy Pzp, Zamawiający żąda następującego dokumentu:

1) Listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy PZP, albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej w oryginale (w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa każdy z wykonawców). wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ

4. Oświadczenia i dokumenty, jakie mają dostarczyć Wykonawcy mający siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej

1) Zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 2 pkt 2,3,4,6 — składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2) Zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 2 pkt 5,7 Wykonawca składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8,10 i 11 ustawy PZP wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

3) Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem, wystawionym nie wcześniej niż w terminach określonych dla poszczególnych rodzajów dokumentów.

1. Oferta musi zawierać następujące oświadczenia i dokumenty:

2) Wypełniony formularz ofertowy z wykorzystaniem wzoru stanowiącego Załącznik nr 1 do SIWZ

3) Wszystkie oświadczenia i dokumenty wymienione w rozdziale VI, VII niniejszej SIWZ;

4) Wypełniony załącznik nr 6 do SIWZ tj. tabela wymagań ogólnych w oryginale (dotyczy pakietu nr 1)

5) Wypełniony załącznik nr 7 do SIWZ tj. tabela parametrów technicznych w oryginale (dotyczy pakietu nr 2)

6) Wypełniony załącznik nr 8 do SIWZ tj. tabela wymagań ogólnych w oryginale (dotyczy pakietów nr 1 i 2)

UWAGA!!! Załącznik nr 6,7,8 do siwz stanowią integralną część oferty i w związku z tym nie podlegają uzupełnieniu na podstawie art. 26 ust. 3 ustawy PZP.

7) Pełnomocnictwo w oryginale lub kopii poświadczony notarialnie - w przypadku podpisania oferty lub poświadczony za zgodność z oryginałem kopii dokumentów przez osobę niewymienioną

w dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym) Wykonawcy.

2. Zaleca się załączenie do oferty jej wersji elektronicznej na płycie CD/DVD z podziałem na dwie odrębne płyty w przypadku Tajemnicy przedsiębiorstw.

### **III.2.2. Capacidade económica e financeira**

### **III.2.3. Capacidade técnica e profissional**

Lista e breve descrição das condições:

Dla urządzeń stanowiących wyrób medyczny w rozumieniu ustawy o wyrobach medycznych z dnia 20 maja 2010 r. (Dz. U. z 2010 r. Nr 107, poz. 679.) załączyć do oferty odpowiednio:

1. Deklarację zgodności – dokument wystawiany przez producenta wyrobu albo jego upoważnionego przedstawiciela. (dotyczy wszystkich klas wyrobów medycznych)
2. Certyfikat zgodności – dokument wydawany przez jednostkę notyfikowaną w zakresie wyrobów poświadczający przeprowadzenie procedur oceny zgodności. (dotyczy wyrobów medycznych zakwalifikowanych do klas: I sterylna, I z funkcją pomiarową, IIA, IIb, III oraz zgodnie z dyrektywą unijną 98/79 wyroby klas A i B)

Ponadto,

3. Karty techniczne zaoferowanych urządzeń zawierające w szczególności:

- nr. katalogowy
- pełną nazwę
- typ, model

Karty techniczne muszą zawierać firmowe materiały informacyjne potwierdzające parametry techniczne oferowanych urządzeń. Jako firmowe materiały informacyjne należy załączyć aktualne materiały źródłowe producenta tj. foldery, prospekty, dane techniczne lub instrukcje oferowanego sprzętu (w języku angielskim lub polskim, w oryginale lub kserokopie poświadczone za zgodność z oryginałem) potwierdzające parametry techniczne oferowanych urządzeń.

### **III.2.4. Informação sobre contratos reservados**

#### **III.3. Condições específicas para os contratos de serviços**

##### **III.3.1. Informação sobre uma profissão específica**

##### **III.3.2. Informação sobre o pessoal responsável pela execução do contrato**

## **Secção IV: Procedimento**

---

### **IV.1. Tipo de procedimento**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimento**

Concurso público

#### **IV.1.2. Informação sobre a limitação do número de candidatos que serão convidados**

#### **IV.1.3. Informação sobre a redução do número de soluções ou propostas durante a negociação ou o diálogo**

### **IV.2. Critérios de adjudicação**

#### **IV.2.1. Critérios de adjudicação**

Proposta economicamente mais vantajosa, tendo em conta Critérios a seguir enunciados

1. Cena. Ponderação 95
2. Gwarancja. Ponderação 5

#### **IV.2.2. Informação acerca do leilão eletrónico**

Vai ser efetuado um leilão eletrónico: não

#### **IV.3. Informação administrativa**

##### **IV.3.1. Número de referência atribuído ao processo pela autoridade adjudicante**

DZP/59/2015

##### **IV.3.2. Publicação anterior referente ao presente concurso**

não

##### **IV.3.3. Condições para a obtenção do caderno de encargos e documentos complementares ou da memória descritiva**

##### **IV.3.4. Prazo para a receção das propostas ou pedidos de participação**

18.6.2015 - 09:45

##### **IV.3.5. Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas ou dos convites para participar aos candidatos selecionados**

##### **IV.3.6. Línguas em que as propostas ou os pedidos de participação podem ser apresentados**

polaco.

Outra: Zamawiający dopuszcza złożenia materiałów informacyjnych stanowiących uzupełnienie karty katalogowej/opisów w języku angielskim.

##### **IV.3.7. Período mínimo durante o qual o concorrente é obrigado a manter a sua proposta**

Duração em dias: 60 (a contar da data-limite para receção das propostas)

##### **IV.3.8. Condições de abertura das propostas**

Data: 18.6.2015 - 10:00

Local:

Otwock.

Pessoas autorizadas a assistir à abertura das propostas: não

#### **Secção VI: Informação complementar**

---

##### **VI.1. Informação sobre o carácter recorrente**

Contrato recorrente: não

##### **VI.2. Informação sobre os fundos da União Europeia**

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: sim

Identificação do projeto: Zadanie realizowane w ramach umowy o dofinansowanie nr UDA-POIS.12.02.00-00-001/14-00 z dnia 11.09.2014 projektu nr WND-POIŚ.12.02.00-00-001/14 pn. "Rozbudowa i doposażenie Samodzielnego Publicznego Szpitala Klinicznego im. prof. Adama Grucy w celu poprawy jakości i dostępności udzielanych świadczeń zdrowotnych".

##### **VI.3. Informação adicional**

Zamawiający informuje, że wszelkie zmiany umowy zostały zawarte w załączniku nr 4 do siwz tj. wzorze umowy.

##### **VI.4. Procedimentos de recurso**

##### **VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso**

Nome oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Endereço postal: Postępu 17a

Localidade: Warszawa

País: Polónia

#### **VI.4.2. Processo de recurso**

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso: 1. Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI ustawy PZP.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy PZP.

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy PZP czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy PZP.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy PZP, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, w taki sposób, aby mógł się on zapoznać z jego treścią przed upływem tego terminu, za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 ustawy PZP.

#### **VI.4.3. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso**

#### **VI.5. Data de envio do presente anúncio**

8.5.2015